

# Ordni dwar l-istandardizzazzjoni tal-imballaġġ tas-sostituti tat-tabakk<sup>1</sup>

Dan li ġej huwa stabbilit skont it-Taqsima 22(2) tal-Att dwar il-prodotti tat-tabakk, eċċ., ara l-Att ta' Konsolidazzjoni Nru 1161 tat-4 ta' Novembru 2024, kif emendat bl-Att Nru 1669 tat-30 ta' Diċembru 2024:

## Kapitolu 1

### Definizzjonijiet

**Taqṣima 1.** Għall-finijiet ta' din l-Ordni japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- 1) Kisi minn ġewwa: Karta jew fojl f'pakkett individwali.
- 2) Trademark: Il-parti tal-isem kummerċjali li tikkostitwixxi t-trademark tal-prodott b'rabta mal-informazzjoni rrapportata skont l-Ordni Nru 243 tat-22/02/2021.
- 3) L-isem tal-prodott: Il-parti tal-isem kummerċjali li tikkostitwixxi l-isem tal-prodott, jekk ikun hemm, b'rabta mal-informazzjoni rrapportata skont l-Ordni Nru 243 tat-22/02/2021.
- 4) Pakkett individwali: L-iżgħar pakkett individwali ta' sostitut tat-tabakk introdott fis-suq.
- 5) Materjal tat-tgeżwir: Materjal trasparenti u bla kulur li jinkludi pakkett individwali wieħed jew aktar u l-imballaġġ ta' barra.
- 6) L-imballaġġ ta' barra: Kwalunkwe imballaġġ li fih sostitut tat-tabakk jiġi introdott fis-suq u li jinkludi pakkett individwali wieħed jew aktar.
- 7) L-uċuħ ta' barra: Uċuħ li huma vižibbli meta pakkett individwali huwa magħluq u/jew l-imballaġġ ta' barra jkun għadu shiħ.
- 8) L-uċuħ ta' ġewwa: Uċuħ li mhumiex vižibbli meta l-pakkett individwali jkun magħluq.
- 9) Matt: Li wiċċ jidher kompletament matt, u għalhekk ma tleqqx, ma tħalli xxi ħaġa simili.
- 10) Faxxa: Strixxa li tinqata' li tista' tintuża biex jinfetaħ pakkett individwali, imballaġġ ta' barra jew materjal tat-tgeżwir.

## Kapitolu 2

*Ir-rekwiżiti tal-kulur u l-elementi tal-ippakkjar fuq pakketti individwali, l-imballaġġ ta' barra u l-materjal tat-tgeżwir għas-sostituti tat-tabakk*

**Taqṣima 2.** Il-pakketti individwali tas-sostituti tat-tabakk u l-imballaġġ ta' barra u l-materjal tat-tgeżwir għandu jkollhom disinn standardizzat f'konformità mar-rekwiżiti ta' din l-Ordni u ta' leġiżlazzjoni oħra li tirregola t-tikkettar, eċċ., ta' pakketti individwali, tal-imballaġġ ta' barra u tal-materjal tat-tgeżwir tas-sostituti tat-tabakk.

*Paragrafu 2.* Il-pakketti individwali, l-imballaġġ ta' barra u l-materjal tat-tgeżwir jista' jiġi applikat fuqhom biss tikkettar eċċ. li jikkonforma ma' din l-Ordni u ma' leġiżlazzjoni oħra.

*Paragrafu 3.* It-tikkettar, l-informazzjoni u affarijiet simili li jirriżultaw minn leġiżlazzjoni oħra, għandhom jidħru b'mod li ma jagħtux lill-pakkett individwali jew lill-imballaġġ ta' barra espressjoni unika jew effett li jżid l-attenzjoni, jew inkella jitqiesu li jmorru kontra r-rekwiżit għal disinn standardizzat għas-sostituti tat-tabakk.

*Paragrafu 4.* Fil-pakkett ma jistgħux jitpoġġew inserżjonijiet li ma għandhom l-ebda funżjoni għall-użu tal-prodott. It-test miktub fuq inserżjonijiet li għandhom funżjoni għall-prodott,

- 1) għandu jkun fuq sfond abjad;
- 2) jista' jikkonsisti fin-numri 0-9;
- 3) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
- 4) jista' jikkonsisti fis-simboli tal-parentesi (-), tal-aigu (‘), tal-apostrofu (‘) u tal-ampersand (&); u
- 5) għandu jkun tal-kulur iswed.

*Paragrafu 5.* It-test, l-emblemi jew kwalunkwe ħaġa oħra fuq il-fuljetti tal-pakkett dwar l-użu ta' sostitut tat-tabakk skont it-Taqsima 2(5) ma jistgħux jidħru b'mod li jikkontribwixxi għal espressjoni unika, għandhom effett li jżidu l-attenzjoni jew inkella jistgħu jitqiesu li jmorru kontra r-rekwiżit għal disinn standardizzat.

**Taqṣima 3.** L-imballaġġ ta' barra għandu jkun matt Pantone 448 C, u l-uċuħ ta' ġewwa ta' pakketti

**Paragrafu 2.** It-tejp tal-issigillar għall-pakketti individwali jew għall-imballaġġ ta' barra tas-sostituti tat-tabakk għandu jkun trasparenti u mingħajr kulur jew tal-kulur matt Pantone 448 C.

**Paragrafu 3.** It-Taqsima 3(2) ma għandhiex tapplika għall-parti tat-tejp tal-issigillar li fuqha jista' jkun ġie stampat tikkettar statutorju li jirriżulta minn din l-Ordni jew minn leġiżlazzjoni oħra, bħal twissijiet tas-saħħa.

**Taqṣima 4.** L-inforra vižibbli meta l-pakkett individwali jkun miftuħ għandha tkun tal-kulur Pantone 448 C matt

**Paragrafu 2.** L-inforra ma jistax ikollha ittri, numri, sinjali, stampi, simboli jew simili u tista' tkun imtaqqba biss b'tali mod li l-perforazzjoni tifforma stampa, simbolu, test, sinjal jew simili.

**Taqṣima 5.** L-elementi kollha tal-pakketti individwali u tal-imballaġġ ta' barra tas-sostituti tat-tabakk għandhom ikunu mingħajr toghhma u mingħajr riħa u ma jistgħux jinkludu soluzzjonijiet teknici jew apparati li l-uniku għan tagħhom huwa li jiproduċu effett akustiku.

### Kapitolu 3

*Uċuħ eċċ. ta' pakketti individwali u imballaġġ ta' barra ta' sostituti tat-tabakk*

**Taqṣima 6.** L-uċuħ għandhom ikunu čatti u lixxi u ma jistax ikun fihom elementi irregolari bħal tikkettar, inciżjoni, tessut, indentazzjonijiet, hotob jew karakteristiċi oħra fil-forma jew fl-istruttura.

**Paragrafu 2.** It-Taqsima 6(1) ma għandhiex tapplika għal certi elementi meħtieġa biex jingħalaq il-pakkett.

**Paragrafu 3.** It-Taqsima 6(1) ma għandhiex tapplika għal certi elementi fuq il-pakkett li huma meħtieġa biex jiġi stabbilizzat il-prodott, biex titwaħħal il-baži, biex jitwaħħal l-għatru, biex jinfetaħ u jingħalaq l-għatru, jew għall-ispazju għas-sostituti tat-tabakk użati.

**Paragrafu 4.** L-eżenzjonijiet skont it-Taqsima 6(2) u (3) huma applikabbli biss sakemm in-nuqqas ta' uniformità ma jagħtix lill-pakkett espressjoni unika jew effett li jżid l-attenzjoni, jew inkella jitqies li jmur kontra r-rekwizit għal disinn u espressjoni standardizzati għas-sostituti kollha tat-tabakk.

**Taqṣima 7.** L-uċuħ, eċċ. ta' pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra jista' jkollhom biss elementi bħal dawn, eċċ. kif stabbilit bil-liġi.

### Kapitolu 4

*Materjal tat-tgeżvir fuq pakketti individwali u fuq l-imballaġġ ta' barra tas-sostituti tat-tabakk*

**Taqṣima 8.** Il-pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra jistgħu jkunu mgħottija b'materjal tat-tgeżvir trasparenti.

**Paragrafu 2.** Il-materjal tat-tgeżvir għandu jkun čatt u lixx u ma jistax ikun fi elementi irregolari bħal immarkar, intaljar, tessut, ghafsiet, hotob jew xi haġa oħra fil-forma jew fl-istruttura.

**Paragrafu 3.** Strixxi użati biex jifthu l-materjal tat-tgeżvir għandhom ikunu trasparenti jew suwed. Jistgħu jkunu wiesgħha sa 3 millimetri. L-istrixxa jista' jkollha linja kontinwa trasparenti jew sewda li ma taqbix il-15-il mm fit-tul u li timmarka minn fejn tibda l-istrixxa.

**Paragrafu 4.** Strixxa sewda ma tistax tgħalli jew taħbi twissijiet tas-saħħha u marki oħra, eċċ. fuq il-pakkett skont din l-Ordni jew leġiżlazzjoni oħra.

**Paragrafu 5.** Il-materjal tat-tgeżvir jista' jiġi applikat biss għall-elementi meħtieġa għall-process tal-produzzjoni u ma jistax ibbedd l-espressjoni standardizzata.

### Kapitolu 5

*Tikkettar eċċ. fuq pakketti individwali u fuq l-imballaġġ ta' barra tas-sostituti tat-tabakk*

**Taqṣima 9.** It-tikkettar skont din l-Ordni ma jistax jaħbi kompletament jew parzialment testi, twissijiet jew tikkettar ieħor eċċ. skont leġiżlazzjoni oħra.

**Taqṣima 10.** Pakketti individwali u imballaġġ ta' barra għandhom jingħataw marki f'żewġ postijiet bit-

- 4) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
  - 5) għandu jkun tal-kulur matt Pantone Cool Gray 2 C;
  - 6) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti; u
  - 7) għandu jkun fuq l-istess wiċċ bħal twissija tas-saħħha, ikun f'linja dritt u jkun miktub fl-istess direzzjoni bħat-twissija tas-saħħha.

*Paragrafu 2. It-trademark jista' jimla linja waħda.*

**Paragrafu 3.** It-trademark jista' jimgħiex linja waħda u għandu jitqiegħed direttament taħt it-trademark.

**Taqsim 11.** L-imballagg ta' barra u l-pakketti individwali ta' sostituti tat-tabakk li fihom aromatizzant jistgħu jiġu ttikkettati darba b'

- 1) "B'togħma tat-tabakk"; jew
  - 2) "B'togħma ta' mentol".

### **Paragrafu 2. It-test miktab**

- 1) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
  - 2) għandu jkun tal-kulur matt Pantone Cool Gray 2 C;
  - 3) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti; u
  - 4) għandu jkun fuq l-istess wiċċi bħal twissija tas-saħħha, ikun f'linja dritt u jkun miktub fl-istess direzzjoni bħat-twissija tas-saħħha.

**Taqṣima 12.** Il-pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra jistgħu jkunu ttikkettati darba b'informazzjoni dwar l-isem tal-kumpanija, l-indirizz, l-indirizz tal-posta elettronika, in-numru tat-telefon u l-pajjiż tal-manifattura tas-sostitut tat-tabakk ikkonċernat, ifformulata kif ġej: "Prodott fi" segwit bl-isem tal-pajjiż tal-produzzjoni. It-test miktab

- 1) jista' jikkonsisti f'ittri żgħar a-ā, iżda b'tali mod li l-ittra inizjali tista' tkun kbira;
  - 2) jista' jikkonsisti fin-numri 0-9;
  - 3) jista' jikkonsisti fis-simboli tal-aigu ('), tal-appostrofu (') u tal-appersand (&);
  - 4) jista' jikkonsisti mis-simbolu @ fl-indirizz tal-posta elettronika;
  - 5) jista' jkun preċedut mis-simbolu + quddiem il-kodiċi tal-pajjiż quddiem in-numru tat-telefon;
  - 6) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
  - 7) għandu jkun tal-kulur Pantone Cool Gray 2 C matt; u
  - 8) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti.

**Taqsimia 13.** L-imballagg ta' barra li jkun fih aktar minn pakkett individwalji jista' jiġi ttikkettat darba bi

- 1) "Prodott tan-nikotina" jew "Borża tan-nikotina" f'konformità mal-kontenut tal-pakkett;
  - 2) in-numru ta' pakketti individwali li jkun hemm fil-pakkett; u
  - 3) n-numru ta' unitajiet f'pakkett individwali jew il-piż nett ta' pakkett individwali.

#### **Paragrafu 2. It-test miktub**

- 1) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
  - 2) għandu jkun tal-kulur matt Pantone Cool Gray 2 C;
  - 3) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti; u
  - 4) għandu jkun fuq l-istess wiċċi bħal twissija tas-saħħha, ikun f'linja dritt u jkun miktub fl-istess direzzjoni bħat-twissija tas-saħħha.

**Taqsim 14.** II-pakketti individwali jistgħu jiġu ttikkettati darba

- 1) "Prodott tan-nikotina" jew "Borža tan-nikotina" f'konformità mal-kontenut tal-pakkett; u  
 2) n-numru ta' unitajiet fil-pakkett individwali.

#### **Paragrafu 2. It-test miktub**

- 1) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
  - 2) għandu jkun tal-kulur matt Pantone Cool Gray 2 C;
  - 3) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti; u
  - 4) għandu jkun fuq l-istess wiċċ bħal twissija tas-saħħha, ikun f'linja dritt u jkun miktub fl-istess direzzjoni bħat-twissija tas-saħħha.

**Taqṣima 15.** Pakkett individwali ta' sostitut tat-tabakk li jkun fih materjal meħtieġ biex jintuża dak is-sostitut tat-tabakk jista' jiġi ttikkettat darba b'dak il-materjal f'konformità mal-materjal li jkun jinsab fil-pakkett individwali. It-test inkwistjoni

**TaqSIMA 16.** Il-pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra tas-sostituti tat-tabakk jistgħu jiġu ttikkettati "uża qabel" segwiti mid-data, u jiġu ttikkettati ladarba "Prodott" segwit mid-data tal-produzzjoni. It-test miktub

- 1) jista' jikkonsisti f'ittri żgħar a-ā, iżda b'tali mod li l-ittra inizjali tista' tkun kbira;
- 2) jista' jikkonsisti fin-numri 0-9;
- 3) għandu jkun bit-tipa Helvetica;
- 4) għandu jkun jew tal-kulur iswed fuq sfond abjad jew tal-kulur Pantone Cool Gray 2 C matt fuq sfond abjad;
- 5) għandu jkollu daqs tat-tipa sa 10 punti; u
- 6) għandu jkun fuq l-istess wiċċ bħal twissija tas-saħħha, ikun f'linja dritt u jkun miktub fl-istess direzzjoni bħat-twissija tas-saħħha.

**TaqSIMA 17.** Il-pakkett individwali u l-imballaġġ ta' barra li jkun fihom sostitut tat-tabakk jistgħu jiġu mmarkati darba b'barcode kull wieħed jekk

- 1) jintuża għal skopijiet ta' pagament, distribuzzjoni jew kontroll tal-istokk;
- 2) ikun jew tal-kulur iswed fuq sfond abjad jew tal-kulur Pantone Cool Gray 2 C matt fuq sfond abjad;
- 3) ma jikkostitwix stampa, mudell jew simbolu li jixbah xi ħaġa oħra għajr barcode.
- 4) ikun fil-baži jew fil-ġenb tal-pakkett; u
- 5) ma jistax altrimenti jitqies li tmur kontra r-rekwizit għal disinn standardizzat għas-sostituti tat-tabakk.

**TaqSIMA 18.** Il-pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra li fihom sostitut tat-tabakk jista' jkollhom il-marka tal-produzzjoni, inkluż in-numru tal-lott, sakemm il-marka

- 1) tintuża għall-konformità ma' regoli applikabbli oħra, inkluži r-regoli dwar it-taxxi;
- 2) tkun jew tal-kulur iswed fuq sfond abjad jew tal-kulur Pantone Cool Gray 2 C matt fuq sfond abjad;
- 3) ma tikkostitwix immägħi, disinn jew simbolu li jixbah xi ħaġa oħra għajr il-marka tal-produzzjoni;
- 4) tkun fil-baži jew fil-ġenb tal-pakkett individwali; u
- 5) ma tistax altrimenti titqies li tmur kontra r-rekwizit ta' disinn standardizzat għall-prodotti kollha li fihom sostitut tat-tabakk.

**TaqSIMA 19.** Il-pakketti individwali u l-imballaġġ ta' barra li fihom sostitut tat-tabakk jista' jkollhom tikketta li tinfetaħ 'il barra dment li

- 1) tintuża biex tikkonforma mar-regoli applikabbli għat-tikkettar ta' sostituti tat-tabakk li jirriżultaw minn din l-Ordni jew leġiżlazzjoni oħra;
- 2) tkun jew tal-kulur iswed fuq sfond abjad jew tal-kulur Pantone Cool Gray 2 C matt fuq sfond abjad jew tal-kulur meħtieġ minn leġiżlazzjoni oħra għal dik il-marka fuq sfond abjad;
- 3) ma tikkostitwix immägħi, disinn jew simbolu li jixbah xi ħaġa oħra għajr dak li huwa ġġustifikat mill-marka inkwistjoni;
- 4) tkun fil-baži jew fil-ġenb tal-pakkett individwali; u
- 5) ma tistax altrimenti titqies li tmur kontra r-rekwizit ta' disinn standardizzat għall-prodotti kollha li fihom sostitut tat-tabakk.

## Kapitolu 6

### *Daqs ta' pakkett individwali*

**TaqSIMA 20.** Il-pakkett individwali għal sostitut tat-tabakk għandu jkun ta' daqs proporzjonat mal-kontenut tal-pakkett u għalhekk mhux akbar milli jordna l-kontenut.

## Kapitolu 7

### *Dispożizzjonijiet penali*

**TaqSIMA 20.** Sakemm penali akbar ma tkunx dovuta skont li ġi oħra, il-persuna li tikser it-Taqsimiet 2-19 tīgħi mmultata.

*Paragrafu 2. Il-kumpaniji eċċ. (persuni ġuridiċi) jistgħu jitqiesu kriminalment responsabbi f'konformità*

## Kapitolu 8

### *Dħul fis-seħħħ*

**Taqṣima 21.** Din l-Ordni għandha tidħol fis-seħħħ fl-1 ta' Lulju 2025.

Il-Ministeru tal-Intern u s-Saħħha, l-4 ta' Marzu 2025

Sophie Løhde

/ Anna D. Madsen